M4509 500x350mm 16/05/2018

Lafiora

6320148

(D) Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise
(F) Notice d'utilisation / Consignes de sécurité
(I) Manuale delle istruzioni / Norme di sicurezza
(NL) Bedieningshandleiding / Veiligheidsinstructies
(S) Bruksanvisning / Säkerhetsinstruktioner
(CZ) Návod k obsluze / bezpečnostní pokyny
(SK) Návod na používanie / Bezpečnostné pokyny
(RO) Instrucțiuni de utilizare / Indicații cu privire la siguranță
(EN) User manual / Safety instructions

Manufactured for
HORNBACH Baumarkt AG
Hornbachstraße 11
76879 Bornheim / Germany
www.hornbach.com

6320148_2016/12_V0.1

CE

(D) 20er LED Wire Light, warmweiß, silbernes Kabel

Lesen Sie aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.

WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME AUFBEWAHREN SORGFÄLTIG LESEN!

Machen Sie sich vor dem ersten Gebrauch mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise.
Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für den angegebenen Einsatzbereich.
Bewahren Sie diese Unterlagen auf und händigen Sie diese bei Weitergabe des Produktes an Dritte mit aus.

SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Produkt ist nur für den **INNENBEREICH** geeignet.
2. Betreiben Sie die Lichterkette nicht in der Verpackung.
3. Die Lampen sind nicht austauschbar.
4. Wenn irgendein Teil der Lichterkette beschädigt ist, MUSS die Lichterkette zerstört werden.
5. Die LEDs in dieser Lichterkette können nicht ausgetauscht werden. Sind diese defekt muss die gesamte Lichterkette entsorgt werden.
6. Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
7. Aufladbare Batterien sind aus dem Artikel herauszunehmen, bevor sie geladen werden.
8. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
9. Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.
10. Leere Batterien müssen aus dem Artikel herausgenommen werden.
11. Die Anschlussklemmen dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
12. Batterien nicht ins Feuer werfen.
13. Benutzte Batterien sind der Wiederverwertung zuzuführen.

EINSATZBEREICH
Lichterkette zur dekorativen Beleuchtung.
Nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet.

SYMBOLE

Die Lichterkette ist nur zum Gebrauch in trockenen Innenräumen geeignet

IP20 Kein Schutz vor eindringendem Wasser

Entsorgen Sie elektrische Geräte nicht im Hausmüll. Batterien nicht ins Feuer werfen. Benutzte Batterien sind der Wiederverwertung zuzuführen. Nutzen Sie die Sammelstellen in ihrer Gemeinde. Fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach den Standorten der Sammelstellen.

(F) Wire Light 20 LED, blanc chaud, câble argenté

Lisez attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.

IMPORTANT - À CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE LIRE ATTENTIVEMENT!

Avant la première utilisation, veuillez vous familiariser avec le produit. Pour ce faire, lire attentivement la notice d'utilisation et les consignes de sécurité.
Utiliser le produit uniquement comme décrit et pour le domaine d'utilisation indiqué.
Conserver ces documents et les transmettre en cas de cession du produit à un tiers.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1. Ce produit convient **UNIQUEMENT A UN USAGE INTERIEUR.**
2. Ne faites pas fonctionner cette guirlande dans son emballage.
3. Les ampoules ne peuvent pas être remplacées.
4. Si une partie de la guirlande est endommagé, celle-ci DOIT être détruite.
5. Les LED de cette chaîne lumineuse ne peuvent pas être remplacées ; Si elles sont défectueuses, il faut malheureusement jeter toute la chaîne lumineuse.
6. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
7. Retirer les piles rechargeables de l'article avant de les charger.
8. Ne pas utiliser conjointement des piles de type différent ou des piles neuves avec des piles usagées.
9. Les piles doivent être insérées en respectant les polarités correctes.
10. Les piles usagées doivent être retirées de l'article.
11. Ne pas mettre en court-circuit les bornes de connexion.
12. Ne pas jeter les piles dans le feu.
13. Les piles usagées doivent être remises à l'endroit chargé de leur collecte et de leur recyclage.

CHAMP D'APPLICATION
Guirlande lumineuse permettant un éclairage décoratif.
Ne convient pas pour un usage professionnel.

SYMBOLES

La guirlande lumineuse ne doit être utilisée qu'à l'intérieur dans des locaux secs

IP20 Non protégée contre la pénétration d'eau

Les produits électriques ne doivent pas être jetés avec les autres déchets domestiques. Ne pas jeter les piles dans le feu. Les piles usagées doivent être remises à l'endroit chargé de leur collecte et de leur recyclage. Jetez-les dans un centre de recyclage adapté. Consultez les autorités locales pour obtenir les informations necessaries concernant le recyclage.

(I) Wire Light da 20 LED, bianco caldo, cavo argento

Leggere con attenzione il manuale delle istruzioni e le istruzioni di sicurezza.

IMPORTANTE: CONSERVARE PER UNA CONSULTAZIONE SUCCESSIVA E LEGGERE CON ATTENZIONE.

Prima del primo utilizzo, prenda confidenza con l'apparecchio. Leggere con attenzione le istruzioni e le norme di sicurezza.
Utilizzi il prodotto solo come descritto e per il campo d'applicazione indicato.
Conservi questi documenti e li consegni, in caso di cessione del prodotto, al futuro proprietario.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

1. Questo prodotto può essere usato **ESCLUSIVAMENTE IN AREE INTERNE**.
2. Non utilizzare la catena di lampadine nella confezione.
3. I bulbi non sono sostituibili.
4. Se una parte qualsiasi del cavo o del set di illuminazione viene danneggiata, è necessario distruggrere il set di illuminazione.
5. I LED in questa catena luminosa non possono essere sostituiti; se sono difettosi, è necessario smaltire l'intera catena luminosa.
6. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
7. Estrarre le batterie ricaricabili dall'articolo prima di caricarle.
8. Non utilizzare insieme diversi tipi di batterie o batterie nuove e usate.
9. Inserire le batterie con la corretta polarità.
10. Rimuovere dall'articolo le batterie scariche.
11. Non cortocircuitare i morsetti di collegamento.
12. Non gettare le batterie nel fuoco.
13. Le batterie usate devono essere portate negli appositi punti di riciclaggio.

CAMPO D'IMPIEGO
Catena luminosa per illuminazione decorativa.
Non per utilizzo commerciale.

SIMBOLI

La catena luminosa può essere utilizzata solo in ambienti interni asciutti

IP20 Nessuna protezione dalla penetrazione di acqua

Non smaltire i prodotti elettrici insieme ai rifiuti domestici, ma gettarli nelle apposite strutture per il riciclaggio. Non gettare le batterie nel fuoco. Le batterie usate devono essere portate negli appositi punti di riciclaggio. Per informazioni sul riciclaggio, contattare l'autorità locale.

(NL) LED Wire Light, 20 stuks, warmwit, zilveren kabel

Lees de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies zorgvuldig door.

BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATER GEBRUIK ZORGVULDIG LEZEN.

Maak u met het product vertrouwd, voordat u het voor de eerste keer gebruikt. Lees hiervoor de bedieningshandleiding en de veiligheidsinstructies aandachtig door.
Gebruik het product uitsluitend zoals beschreven en voor het aangegeven toepassingsgebied.
Bewaar deze documenten goed en geef ze mee, als u het product aan derden doorgeeft.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. Dit product is alleen geschikt voor **BINNENSHUIS.**
2. Gebruik het lichtsnoer niet wanneer het nog in de verpakking zit.
3. De lampen kunnen niet worden vervangen.
4. Wanneer een onderdeel van de lichtset beschadigd is, MOET het lichtsnoer worden vernietigd.
5. De leds van dit lichtsnoer kunnen niet worden vervangen. Als de leds kapot gaan, moet het lichtsnoer in zijn geheel worden afgedankt.
6. Niet oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
7. Oplaadbare batterijen moeten uit het artikel worden gehaald, voordat zij worden geladen.
8. Verschillende batterijtypen of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen worden gebruikt.
9. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
10. Lege batterijen moeten uit het artikel worden gehaald.
11. De aansluitklemmen mogen niet kortgesloten worden.
12. Batterijen niet in het vuur gooien.
13. Gebruikte batterijen moeten worden gerecycled.

TOEPASSINGSGEBIED
Lichtketting als decoratieve verlichting
Niet geschikt voor commercieel gebruik.

SYMBOLEN

De lichtketting is uitsluitend geschikt voor gebruik in droge ruimtes binnen

IP20 Geen bescherming tegen binnendringend water

Kapotte, elektronische producten dienen niet weggeworpen te worden met het huisvuil. Batterijen niet in het vuur gooien. Gebruikte batterijen moeten worden gerecycled. Gelieve te recycleren waar faciliteiten beschikbaar zijn. Raadpleeg uw Lokaal Bestuur voor recyclage advies.

M4509 500x350mm 16/05/2018

(S) Ljuskedja med 20 LED-lampor, varmvit, silverfärgad kabel

Läs uppmärksamt igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.

VIKTIGT, SPARAS FÖR FRAMTIDA BRUK BÖR NOGGRANT LÄSAS IGENOM.

Gör dig förtrogen med produkten, innan den används för första gången. Läs därför noggrant igenom bruksanvisningen och säkerhetsinstruktionerna.
Använd produkten endast enligt beskrivning och för angivet ändamål.
Spara dessa underlag, och skicka med dem, om produkten överlämnas till tredje person.

SÄKERHETSINSTRUKTIONER

1. Denna produkt är enbart avsedd för **INOMHUSBRUK**
2. Ljuskedjan får inte användas när den är kvar i förpackningen.
3. Lamporna går inte att byta ut.
4. Om någon del av lampsetet eller kabeln skadas, MÅSTE lampsetet kasseras.
5. LED-lamporna i denna ljuskedja kan inte bytas ut. Om de är defekta, måste hela ljuskedjan kasseras.
6. Ej återuppladdningsbara batterier får inte laddas igen.
7. Plocka ut de laddningsbara batterierna ur produkten, innan de återuppladdas.
8. Olika batterityper eller nya och använda batterier får inte användas tillsammans.
9. Batterierna måste placeras med rätt polaritet i facket.
10. Tomma batterier måste plockas ut ur produkten.
11. Anslutningsklämmorna får inte kortslutas.
12. Kasta inte batterierna i elden.
13. Använda batterier ska lämnas för recycling.

ANVÄNDNINGSOMRÅDE
Ljuskedja för dekorativ belysning.
Ej avsedd för yrkesmässig användning.

SYMBOLFÖRKLARING

Ljuskedjan är endast avsedd att användas i torra rum inomhus

IP20 Inget skydd mot inträngande vatten

Elektriska produkter bör inte slängas med hushållsavfall. Kasta inte batterierna i elden. Använda batterier ska lämnas för recycling. Var god och återvinn där det finns sådana faciliteter. Kontrollera med din lokala myndighet för återvinningstips.

(CZ) Wire Light s 20 LED, teplá bílá, stříbrný kabel

Pozorně si přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.

DŮLEŽITÉ, ULOŽIT PRO POZDĚJŠÍ POTŘEBU PEČLIVĚ PŘEČTĚTE.

Před prvním použitím se s výrobkem seznamte. Proto si pozorně přečtěte návod k obsluze a bezpečnostní pokyny.
Používejte výrobek pouze podle popisu a pro uvedený účel použití.
Tyto podklady si uložte a při předání výrobku dál je přiložte.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Tento produkt je vhodný k **POUŽÍVÁNÍ V INTERIÉRU**.
2. Nepoužívejte světelný řetěz, pokud se nachází v obalu.
3. Žárovky nelze vyměňovat.
4. Pokud je poškozená některá součástka nebo kabel sady světel, MUSÍ se sada světel zlikvidovat.
5. LED v tomto světelném řetězu není možné vyměnit. Pokud jsou vadné, musí se zlikvidovat celý světelný řetěz.
6. Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
7. Nabíjecí baterie se před nabíjením musí z výrobku vyjmout.
8. Nesmí být společně používány různé typy baterií nebo nové a již použité baterie.
9. Baterie se musí vkládat se správnou polaritou.
10. Vybité baterie se musí z výrobku vyjmout.
11. Přípojné svorky se nesmí zkratovat.
12. Neodhazujte baterie do ohně.
13. Vypotřebované baterie předejte na recyklaci.

OBLAST POUŽITÍ
Světelný řetěz pro dekorativní osvětlení.
Není vhodný pro podnikatelské použití.

SYMBOLY

Světelný řetěz je vhodný pouze pro použití v suchých vnitřních prostorech

IP20 Bez ochrany proti vniknutí vody

Elektrické produkty byste neměli vyhazovat společně s domácím odpadem. Neodhazujte baterie do ohně. Vypotřebované baterie předejte na recyklaci. Pokud je to možné, produkt recyklujte. Informace o možnostech recyklace získáte od místního úřadu.

(SK) Svetlo Drôt s 20 LED, teplá biela, strieborný kábel

Pozorne si prečítajte návod na používanie a bezpečnostné pokyny.

DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE MOŽNÉ BUDÚCE POUŽITIE STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE.

Oboznámte sa pred prvým použitím dôverne s produktom. Prečítajte si k tomu pozorne návod na obsluhu, bezpečnostné pokyny.
Používajte výrobok iba tak, ako je to popísané, a pre uvedenú oblasť používania.
Uschovajte si tieto podklady a priložte ich pri odovzdávaní výrobku tretím osobám.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

1. Tento výrobok je vhodný na **POUŽÍVANIE V INTERIÉRI**.
2. Nepoužívajte svetelnú reťaz, ak sa nachádza v obale.
3. Žiarovky sa nedajú vymieňať.
4. Ak je poškodená niektorá súčiastka alebo kábel súpravy svetiel, MUSÍ sa súprava svetiel zlikvidovať.
5. LED v tejto svetelnej reťazi sa nedajú vymieňať. Ak sú defektné, musí sa svetelná reťaz kompletne zlikvidovať.
6. Baterie, ktoré nie sú použiteľné pre opätovné nabíjanie nenabíjajte.
7. Nabíjateľné batérie vyjmeme z výrobku, prv než ich vložíme do nabíjačky.
8. Batérie nie rovnakých typov, alebo nové a použité batérie nesmú byť spoločne používané.
9. Batérie musia byť vložené správne podľa označenia polarity.
10. Prázdne batérie musia byť z výrobku vyňaté.
11. Pripojovacie svorky batérií nesmú byť spojované nakrátko.
12. Batérie nevhadzujte do ohňa.
13. Použité batérie odstráňte do recyklačného cyklu pre ich opätovné zhodnotenie.

OBLASŤ POUŽÍVANIA
Svetelná reťaz na dekoračné osvetlenie.
Nevhodné na podnikateľské účely.

SYMBOLY

Svetelná reťaz je vhodná na používanie iba v suchých interiéroch

IP20 Žiadna ochrana pred prienikom vody

Elektrické zariadenia sa nesmú likvidovať s komunálnym odpadom. Batérie nevhadzujte do ohňa. Použité batérie odstráňte do recyklačného cyklu pre ich opätovné zhodnotenie. Ak máte možnosť produkt odovzdať na recykláciu, využite ju. Informácie o možnostiach recyklácie získate na miestnom úrade.

(RO) Cablu cu lumini, 20 LED, alb-cald, cablu argintiu

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare şi indicațiile cu privire la siguranță.

IMPORTANT, A SE PĂSTRA PENTRU A FI CONSULTATE ULTERIOR A SE CITI CU ATENȚIE.

Înainte de prima utilizare familiarizați-vă cu produsul. Pentru aceasta citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare şi indicațiile cu privire la siguranță.
Utilizați produsul numai în modul descris şi pentru domeniile de utilizare indicate.
Păstrați aceste documente şi în cazul transmiterii produsului către terți înmânați-le împreună cu produsul.

INDICAȚII CU PRIVIRE LA SECURITATEA MUNCII

1. Acest produs este potrivit **NUMAI** pentru **UTILIZARE INTERIOARĂ**.
2. Nu operați instalația de lumini în interiorul ambalajului.
3. Becurile nu pot fi înlocuite.
4. Dacă o parte a instalației de lumini sau a cablului este deteriorară, instalația TREBUIE distrusă.
5. Ledurile din această ghirlandă luminoasă nu pot fi înlocuite; dacă se defectează trebuie să se arunce ca deşeu întreaga ghirlandă luminoasă.
6. Nu se permite încărcarea bateriilor nereîncărcabile.
7. Bateriile reîncărcabile se scot din articol înainte de a fi reîncărcate.
8. Tipuri diferite de baterii sau baterii noi şi utilizate nu trebuie să fie utilizate împreună.
9. Bateriile trebuie să fie introduse cu polaritatea corectă.
10. Bateriile goale trebuie să fie scoase din articol.
11. Nu se permite scurtcircuitarea bornelor de conectare.
12. Nu aruncați bateriile în foc.
13. Bateriile utilizate se vor recicla.

DOMENIU DE UTILIZARE
Ghirlandă luminoasă pentru iluminare decorativă.
Nu este adecvată pentru utilizare profesională.

SIMBOLURI

Ghirlanda luminoasă este adecvată numai pentru a fi utilizată în spații interioare uscate

IP20 Nu există protecție contra pătrunderii apei

Produsele electrice scoase din uz nu trebuie aruncate împreună cu deşeurile menajere. Reciclațile la centrele special destinate. Nu aruncați bateriile în foc. Bateriile utilizate se vor recicla. Contactați autoritățile locale sau furnizorul pentru informații privind procedura de reciclare.

(EN) LED wire light 20 LED, warm white, silver cable

Please read this user manual and safety instructions carefully.

IMPORTANT, KEEP IT FOR FURTHER REFERENCE AND READ CAREFULLY!

Make yourself familiar with the product before using it for the first time. Read the operating instructions and safety instructions carefully.
Use the product only as described and for the application specified.
Keep these documents on hand and hand them over to a third party when the product is passed on.

SAFETY INSTRUCTIONS

1. This product is suitable for **INDOOR USE ONLY**.
2. Do not operate the light chain in the packaging.
3. Bulbs are non replaceable.
4. If any part of the light set or cable is damaged, the light set MUST be destroyed.
5. The light source of this light chain is not replaceable; when the light source reaches its end of life, the whole light chain shall be replaced.
6. Do not recharge non-rechargeable batteries.
7. Rechargeable batteries must be removed from the article before they are charged.
8. Different battery types or new and used batteries must not be used together.
9. Batteries must be inserted with correct polarity.
10. Empty batteries must be removed from the article.
11. The connection terminals must not be short-circuited.
12. Do not throw batteries into fire.
13. Used batteries are to be recycled.

APPLICATION
Light chain for decorative lighting.
Not suitable for commercial use.

SYMBOLS

The light chain is only suitable for use in dry indoor areas

IP20 No protection against penetrating water

Do not dispose of electrical equipment in domestic waste. Do not throw batteries into fire. Used batteries are to be recycled. Use the collection points in your community. Ask your local authorities about the locations of the collection points.